

Title (en)  
Lamp

Title (de)  
Leuchte

Title (fr)  
Lampe

Publication  
**EP 1030103 A2 20000823 (DE)**

Application  
**EP 00101994 A 20000202**

Priority  
DE 29902973 U 19990218

Abstract (en)  
The spot lamp has a conical lamp body (1) provided with a light source (9) and a reflector (6), for providing a directional spot lamp beam, with a linear drive for displacement of the light source relative to the reflector. The linear displacement is controlled by rotation of a rotary setting screw (16) incorporated in the lamp body engaging a rack for converting the screw rotation into a linear displacement.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Leuchte mit einem Leuchtenkörper (1), der ein Leuchtmittel (9), andere zum Betrieb der Leuchte notwendige Betriebsmittel (2) und einen Reflektor (6) zum Abstrahlen des durch den Leuchtenkörper erzeugten Lichts aufnimmt. Das Leuchtmittel (9) ist entlang der Längsachse des Leuchtenkörpers (1) verschieblich in dem Leuchtenkörper im Verhältnis zu dem Reflektor (6) angeordnet. Das Verschieben wird mittels eines Linearbetriebs bewerkstelligt, um eine Drehbewegung eines Drehelements in eine translatorische Bewegung des Leuchtmittels (9) umzusetzen. Es ist Aufgabe der Erfindung, den Aufbau des Lineargetriebes zu vereinfachen. Dieses wird erfindungsgemäß dadurch gelöst, dass das Drehelement eine in dem Leuchtenkörper (1) gelagerte Verstellerschraube (16) aufweist, die ein in einem Schlitten (3) vorgesehenes Gewinde kämmt, so dass der Schlitten (3) mit dem darin angeordneten Leuchtmittel (9) die translatorische Bewegung ausführt. <IMAGE>

IPC 1-7  
**F21V 19/02**

IPC 8 full level  
**F21V 19/02** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F21V 19/02** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)  
**DE 29902973 U1 19990512**; EP 1030103 A2 20000823; EP 1030103 A3 20011017

DOCDB simple family (application)  
**DE 29902973 U 19990218**; EP 00101994 A 20000202